

2021年06月17日 堂區消息

WHY ARE YOU
AFRAID?

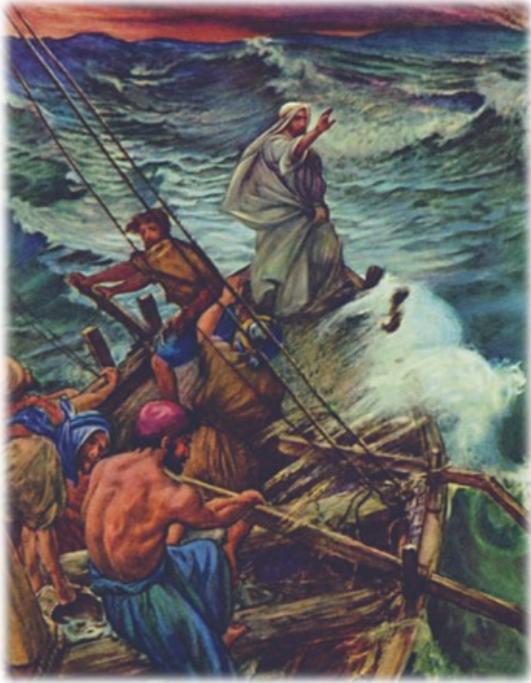
HAVE YOU STILL NO FAITH?

Mark 4:40

**常年期
第十二主日**

ROMAN CATHOLIC
DIOCESE
of Calgary

12th SUNDAY IN
ORDINARY TIME



常年期第十二主日

約伯傳 38:1,8-11

聖詠107:23-24,25-26,28-29,30-31

格林多人後書 5:14-17

馬爾谷福音4:35-41

暴風雨

像今天的門徒一樣，我們彷彿置身於離岸很遠湖中的小船裡，在洶湧的暴風雨中。耶穌似乎在這一切中睡著了；但是我們知道，並深深相信，祂並不是這樣。

耶穌與我們同在，祂以祂的時間及方式控制一切。



◆ **甚**麼事在我四周肆虐而似乎正在威脅我？

◆ **我**將如何投向耶穌求助，會不會像門徒們那樣驚惶失措大叫？

◆ **我**能怎樣幫助誰人，正如別人曾幫助我一樣？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2021年06月14日

教宗公開接見：
耶穌在十字架上為
我們祈禱。

教宗在6月16日週三的公開接見活動中，講解了耶穌在最後晚餐廳中“大司祭的祈禱”的內容，結束了這一系列有關“祈禱”的要理講授。

梵蒂岡新聞網
2021年06月14日

教宗：需要做
出決定將武器轉
化為食物。



全球安全論壇6月15日在斯洛伐克揭開序幕，教宗向大會寄發視頻訊息，談論疫情後的世界重建，並敦促大家在共同和具有希望的觀念下“向前邁進”。



梵蒂岡新聞網
2021年06月14日

教宗致函糧
農組織大會：農
業糧食系統轉型
能夠抵禦飢餓危
機。

教宗方濟各6月14日致函聯合國糧農組織大會第42屆會議，疫情後的經濟重建提供機會，以期改變方向和幫助最脆弱者。

梵蒂岡新聞網
2021年06月14日

第5屆世界窮人日
文告：沒認出窮人
就會出賣耶穌；施
捨還不夠，要伸張
正義。



今年的世界窮人日將於11月14日舉行，教宗在以“你們常有窮人同你們在一起”為題的文告中強烈呼籲基督徒和各國政府採取緊急和具新意的措施，因為疫情使窮人“急劇增加”。



梵蒂岡新聞網
2021年06月14日

教宗呼籲為埃塞
俄比亞提格雷地區人
民祈禱。

教宗方濟各6月13日主日在誦念三鐘經後，邀請聚集在聖伯多祿廣場的信眾特別為遭受暴力打擊的埃塞俄比亞提格雷地區誦念聖母經。教宗呼籲不要容忍飢餓。



梵蒂岡新聞網
2021年06月14日

教宗三鐘經：在日常生活中發現天主的臨在。

教宗方濟各6月13日
在主持三鐘經的祈禱活動中，提醒信友要有敏銳的眼睛發現天主隱藏的臨在。教宗強調，天主始終在我們的生命和人類的歷史中行動。

教宗說，要永遠記住播種的結果不取決於我們。而是依靠天主的行動。我們只關心的應該是“以愛、奉獻和耐心的精神去播種”。教宗講道，當天福音中的另一個比喻解釋了農夫如何去播種，並驚訝它“在他意想不到的時候，日夜自發地不斷生長”，這顯示出即使是在最貧瘠的土地上也“總是有希望”。

梵蒂岡新聞網
2021年06月12日

教宗：願學校
成為治癒個人和
他人創傷的地方



耶穌會學院拉丁美洲聯合會成立20週年，教宗發表視頻訊息，“願學校是接待的場所，為貧困者敞開大門”。

教宗：願人性尊嚴是每項政策的中心。



在中美洲一體化體系成立30週年之際，該地區日前舉辦團結互助會議，教宗致函與會者時指出：眾人要共同應對因新冠疫情而加劇的嚴重社會危機。“教會與中美洲人民並肩同行”。

父親節



父親節快樂





在孩提時期，我不能想象還有什麼需要比父親的保護更強烈。——佛羅伊德



親愛的是一手厚厚的老繭，日子卻在父親的推拉肩扛里逝去。生活的重擔壓不彎他的脊樑，再苦再累也要拖起明日的太陽。這就是父親，走進他的世界，我才明白父愛無痕。

父愛就是一陣和煦的風，吹去朔雪紛飛，帶來春光無限；父愛就是一生相伴的盈盈笑語；父愛就是漂泊天涯的縷縷思念；父愛就是兒女病榻前的關切焦灼。

父親愛我，我愛父親！父親對我的愛，猶如指南針，讓迷失方向的女兒找到正確的人生道路；我對父親的愛，猶如沙漠中的一汪清泉，滋潤父親乾涸的心田。





父愛是一把大傘，總在有雨的天裡撐著；父愛是一座大山，挺拔而偉岸；父愛是一片汪洋的大海，濃郁而深遠，父愛是我人生旅途中的一盞明燈，在我迷路時，照亮我的行程。

“**有**一種愛，不那麼直白，不那麼洶湧澎湃，但這種愛飛越了時間的界限，是永恆的，這種愛只能用自己的心去感受、去體會，這就是父愛。”



6月21日-紀念



聖類思。公撒格(會士)

聖類思公撒格是青年的主保聖人寄世僅僅二十三寒暑，卻給我們留下了卓絕的芳表，類思是義大利人，生於西元一五六八年，父親是位候爵，他希望把類思訓練成一位軍人，日後可以克紹其裘光耀門楣。類思的母親是一位熱心的教友，母親教他怎樣祈禱、怎樣和天主密談，這對日後類思的神修生活是一個寶貴的啟蒙。

幾年後，他對世俗和人事虛幻有了相當經驗，他自問：「在世上這段暫時的生命，若和永遠比起來，算得了什麼？天主不能自欺，也不欺人，永生不死，事奉天主豈不更值得嗎？」那時，有一個新興的修會叫耶穌會，是聖依納爵創立的，雖然初興但名聲遠播，在歐洲及亞洲都有耶穌會的足跡。有一天類思向父親透露想進修會的意願，父親勃然大怒；類思經過兩年的努力，終於感動了父親進入了修會。

入修會後，凡有賤役常欣然接受，身上也常穿著破衣。西元一五九〇年，羅馬城中遭飢荒且流行瘟疫，類思常在醫院服事病人，同伴都稱他是愛德的天使；

有一次，類思到醫院的途中，遇見一位病人，他把病人背到醫院，當天夜裡類思回到修會便病倒了，他想不久就要飛升天上，心中喜不自勝，幾天後，修士們見他好些就對他說：「天主可能要留下你了？」

類思回答說：「今晚我就要走了」，當聖類思棄世升天，年僅二十三歲。

現在在羅馬聖母神慰醫院的客廳裡，有一座少年修士背著一位病人的雕像，上面用拉丁文刻著：「一五九一年，本城流行瘟疫，耶穌會會士類思公撒格，背負病人進醫院，染上時疫，為愛德致命」。



 **6月24日- 節日**



聖若翰洗者誕辰



聖若翰洗者誕辰

路加福音敘述，若翰的父親是司祭匝加利亞，母親是依撒伯爾，他們兩人老年時，天主賞賜給他們的兒子（「若翰」希伯來文即是「天主的恩賜」），由天使報知他們將懷孕的消息，並告知若翰負有特殊的使命，將成為默西亞的前驅（路一13-17）。



堂區報告



帶朋友去教堂

第二階段開始
2021年6月10日星期四

以下內容已更新，以思考阿尔伯塔省 (Alberta) 夏季公開計劃第二階段部分限制的放寬。

- 1- **要**使用口罩、接觸者追蹤、消毒、與來自不同家庭的個人保持適當身體距離等的所有協議仍然有效。
- 2- **彌撒**人數限制為消防規定人數的1/3。



OLPH 報名參加彌撒
每台可以130人



夏季主日彌撒

今年夏季（七月和八月）
主日彌撒時間如常，即星期
日上午八時三十分，上午十
時和上午十一時三十分

這既可依照教區的防疫指
引，教友保持安全社交距離，
也可以讓多些教友參與彌撒
及領受聖體。



上主日奉獻：\$6,378



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



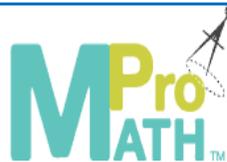
Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR (Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W



Kid's Winter

Coding Camp

WWW.MATHPRO.CA



- ❖ Gr.4 & older
- ❖ Small Class size
- ❖ Instructor Guided
- ❖ Text-Base Coding (Python & More)
- ❖ Game Design 1 & 11 \$ 129
- ❖ South, West, North Tel: 403 -284-3111
- ❖ Email : info@mathpro.ca

馮栢明 PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax:(780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD

方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623 -12St N.E

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

Chartered Professional
Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



豪華裝修公司

大一 小律
內居 外工
水電 油維
圍欄 安維
廚房 浴陽
磁磚 地漆
舊屋 翻新
土庫 裝修
身板 室台

Tel: 587-998-1919 英 - 粵 - 國



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Sat : 10 Am to 7Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E
Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403- 265 -1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818 -9975



**McInnis &
Holloway**
Funeral Homes

*** CHAPEL OF THE BELLS**

2720 Centre Street
Tel:403-276-2296

***Eastside Memorial Chapel**

5338 Memorial Drive NE
Tel: 403-248-8585

www.mhfh.com info@Mcinnisandholloway.com

*** Park Memorial Chapel**

5008 Elbow Drive SW
Tel: 403 -243-8200

***Crowfoot Chapel**

82 Crowfoot Circle NW
Tel: 403 -241-0044



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975



